

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România și străinătate 15 lei pe an.

A P A R E:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu prețuri moderate
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.

Scrisoare deschisă

cătră „Reuniunile femeilor române“ din orașe și sate!

Cumpătarea în beuturile alcoolice laudă lui Dzeu! s'a început și la nația noastră. În diferite localități s'au înființat în anii din urmă însoțiri pentru a lucra cu înțelepciune între poporul nostru spre a'l abate dela uritul viț al beuturii nemoderate. Precum la alte întreprinderi salutare neamului nostru românesc, așa și în cestiunea aceasta femeia poate foarte mult ajuta.

De-aceea apelăm la nobilul simț al femeilor de a se înarma și densesle ca comiloni de luptă în acest scop de salvarea patimei beuturilor spirtuoase și mai cu seamă la Reuniunile femeilor. Femeia este inima lumii și aceasta inimă este chemată, de a se validita anulând tot ce este nedrept, necorect și nefolositor. Astfel și în cazul acesta femeia ocupă un loc esențial întru a combate păgubitoarea pasiune a beției.

FOIȚĂ

Viorelele și Bujorul.

» Ah, ce frumusețe aici în grădină!
Laturea aceasta de flori este plină,
Dă-mi, măicuță, voie să strâng câte-va;
O cunună mândră din ele-ăș forma.
Dar voi s'aleg una mai strălucitoare...
Am găsit-o... eată! ah, ce mândră floare!
Uite măicuțiță, ce bujor frumos!
— Așa e, drăguță dar n'are miros,
Cată mai departe, colo mai la vale,
Sub mărăcinișul ce stă 'n a ta cale,
Jos pe erbușoara care calci acum:
Vezi sunt viorele cu suav profum.
Ține minte, dragă; în lume ori unde,
Ca și floarea rară meritul s'ascunde.
De vrei să-l aibi, trebui să cam ostenești,
Și să ști să-l cauți ca să-l nimerești.
Alt-fel tot d'auna proasta norozie
Va eși 'nainte-ți cu cochetărie

Căci cine suferă și se necăjește mai mult, când bărbatul e stăpânit de patima beției, oare nu femeia? Femeia mai întâiu, apoi și copiii! O temă frumoasă are femeia de rezolvat și cu ocaziunea sărbătorilor mari — de a sprijini pe copii sărmani cu vestminte. Mulți copii nevinovați devin săraci din cauză, că tata lor și une-ori mama lor este cuprinsă de vipera beției, căci mulți bănișori dau ei pe la cărcime, cu care ușor ar putea procura copilașilor hainele trebuincioase și să nu umble goli și sdrențoși, apoi și lipsiți de o adevărată educațiune și morală.

Adese-ori vedem, că fiind părinții ajung în mizerie, ba adese-ori devin mișei și chiar debili spiritualmente și fizice.

Ar fi deci timpul a lua și noi exemple dela societățile engleze și elvețiane anteaalcoolice și cu deosebire dela reuniunile femeilor acestor popoare culte, cari au prins afacerea aceasta dela rădăcină și au instalat mai în toate

orașele și satele »locale de cafea« și birturi, fără a se vinde în ele beuturi alcoolice, fără a apărea aceasta ca un ce surprinzător sau de mirare. Astfel de locale publice ar trebui înființate și la noi, care de sigur ar face mare concurență birturilor, hotelurilor, cafenelelor și cărcimelor, în cari se consumă: vin, bere, vinarșuri, cognacuri și șampanii cu prețuri sus urcate și costisitoare și astfel s'ar dovedi poporului și lumii întregi, că fără beuturi alcoolice se poate trăi mai bine, omul este mai sănătos și mai cu minte, nu nebun, rabiatic și adeseori bolnav.

Trebue să arătăm poporului natura alcholică, de jocul hazard în cărți, în loterii și alte pasiuni miserabile, ar deveni o putere intelectuală cu un viitor strălucit, ar imita popoarele mai civilizate.

Nu numai în Englitera și Elveția, dar și în Finlanda și în America și chiar în Norvegia sunt instituite localități (restaurante), unde nu este iertat a se vinde beuturi spirtuoase; pe acolo

Avarul în Iad.

La a Iadului intrare
Este o gărlă foarte mare
Ce se chiamă Acheron.
Muritorii cu păcate,
Vrând dincolo a străbate.
Trec cu barca lui Charon.
Charon este un luntraș
Prea bun, însă prea posnaș,
Căci ia dela toți un ban,
Pentru barba lui Satan.
Un Avar cu mare nume,
După cea lăsat în lume
Lăzi cu galbeni mii de mii,
Și nespuse avuții.
Într'o zi la Iad sosise
Căci la Raiu nu îl primise.
Dar ca să nu dea un ban,
Tacsă pusă de Satan.
El s'aruncă 'n not și trece,
Deși apa era rece.
Însă îndată ce-a trecut,
Dracii negri l'au văzut:
Pun pe dânsul mâna 'ndată
Și-l târâsc la judecată,

Căci delict așa cumplit
Nu s'a mai fost pomenit.
Satan strigă să s'adune
Și'n Divan să se 'mpreune
Dracii cei mai cornorați
Și în legi mai învățați
Crima fu curând probată,
Nefiind nici contestată,
Atunci făr' a întârzia,
Încep toți a opina
Cu ce chip să-l pedepsească,
Ca mai tare să-l muncească.
Nimeni însă nu găsea,
Nimenea nu nimerea,
Casna cea mai nemerită
După fapta săvârșită.
Dar Satan, mai înțelept,
Zice: »Eu găsesc cu drept,
Pe acest om să-l dăm afară:
Să se ducă în lume eară,
Ca să vază ne'ncetat,
El, ce atât a adunat.
Cum acei ce-l moțtenesc
Bani lui îi risipesc.«
»Urre! dracii toți strigară,
Și pe Avar îl dau afară.

sunt mulțime de »hale de cafea«, unde se consumă numai ceaiuri, cafele, prăjituri, mizeluri, poame, compoturi fără esențe mașonice. În Norvegia s'a introdus acestea hale mai în toate satele, aci se vede pe zi ce merge, că poporul înaintează în cultură, în comerț, în industrie și agronomie, tinerimea este deșteaptă și viguroasă, nu prăpădită ca în multe locuri de prin țara noastră, acolo la asentări abia se găsesc 5% până în 10% feciori debili și neapți la armată. În Zürich (Elveția) sunt 6 locale mari și 3 locale mici ca hale (restaurante) fără alcoholism, în care de model se găsește o curățenie exemplară, ieftesug și atât bucatele, cât și beuturile sunt gustoase și ieftine.

La acest scop măreț sigur statul și autoritățile sale puțin ne va ajuta. Guvernul nu ar perde mai nimica din cauza consumării mai mici a spirituoaselor, ar perde însă mulți ovrei, de care n'avem a purta noi grijă. Regimul ar trebui să introducă *absoluta odihnă de duminică* și s'ar cădea a controla mai cu stricteță orele, când se se închidă birturile căci se nu se uite ca pentru frivolul mammon deseori se dă licență în birturi și peste orele statutare și legale.

Deseori s'a acceptat dela preoțimea noastră și dela ivățatori se propage prin prelegeri și predici desfințarea tolosirei puturoaselor alcoolice, dar s'a văzut și experiat, că chiar acestia mai la toate întrunirile lor nu se despart fără a se aduna prin ospătării și la ocaziunile binevenite nu abat cu energia acest viț diabolesc, dând exemple vii și formând și asociațiuni anteaalcoolice cu statute și cu crearea de fonduri pentru scopuri filantropice. — »Ce nam făcut se facem, voește și vei putea cearcă și vei afla«!

S'a observat, că chiar membrii reuniunilor de gimnastică nu țin cont de principiile marilor gimnastici Fr. L. Iahn, Teclu etc. cari aveau ca motto; Pe locul de gimnastică se se mănânce numai pâne și se se bea numai apă«, dacă apa nu răcorește și nu prieste, atunci gimnastătorul sau nu are sete, sau n'a gimnastat destul, probabil a făcut prea puțină mișcare în aerul proaspăt. — Se așteptăm până ne va prelege și predica de acest îndemn vital Japonezii, Chinezi Americani, ori alți orientali? Se nu mai amânăm! Nu vedem noi mai în fiecare Duminică dimineața, uneori și luna caraghioși pe strade beți, cari au chefuit nop-

țile prin birturi și au cheltuit agoniseala lor câștigată cu grele sudori subtragând existența familiilor lor, ducându-se acasă buf și trosc, măsurând drumul ca slabi ingineri, începând a se sfădi cu soțiile lor, ași spăria copii și a-și negliga scumpa creștere a copiilor lor, fiind batjocuriți și desconsiderați de lume.

Dacă apelez la Dvoastră Doamne membre din Reuniunile temeiilor se lu-ați în apreciere recomandările mele, se le pertractați serios în familii și în sinul asociațiunii comunicând conclusele respective la redacția Bunului Econom spre a face din ele un operat, carele se se publice cât mai curând; apoi ar fi binevenit a studia și chestiunea, de a afla remedii practice de a cembate și *fumatul*, ear un morb desastroos și deși se afirmă, că femeea este un suflet slăbuț cu un duch variatic, nu vē lăsați și lucrați cu zel, tact și energiă încontra epidemiei alcoolice și zi de zi dați probe că ați conclucrat la delăturarea acestui păcat ruinător de viață, de avere, de cultură și de progres și opera va avea succese.

Vorbe goale s'a scris s'a pronunțat destule, lăsați acuma se dovedească faptele! Imitați pe cultele dame din Zürich punetivă pe serioșitate și în direcțiunea aceasta! Profitul național va fi sigur!

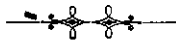
Doresc succese reale!

După „Unwald“ de D. Iarca.

DESPRE RUGINA BUCATELOR

DE
VICTOR ACHIM

absolvent de școala agronomică sup. în Budapesta.



(Urmare)

1

Stricăciunea stă în accia, că rugina atacă nutrirea foilor de bucate — suge din foi materiile organice trebuincioase cum e zăharul, scrobeala, albuminul — prin ce apoi foile îngălbinesc și se uscă. Resultatul acesteia i apoi că secerișul e rău, spicurile rămân goale, grăunțele se sbârcesc și conțin numai puțină făină.

Astfel de grăunțe sēmănite ce e drept răsar, însă sēmănătura este mult aplicată spre ruginare.

Coaja grăunțelor atăcate de rugină e cu mult mai groasă decât a grăunțelor sănătoase.

Rugina din an în an face foarte mare pagubă.

Mai ales în anotimpurile ploioase și călduroase dominează în mare măsură și face pagubă nu numai în bu-

cate, ci și în alte plante cultivate cum sunt floare soarelui, păpușoiul, (cucuruzul) mărul etc.

Preste tot se poate zice, că mai toate plantele cultivate sufer de rugină. A fost timp, când bucatele în așa mare măsură erau atăcate de rugină, că roada cu totul sa nimic.

Așa în Prusia în anul 1891 a cauzat pagubă în bucate în preț de 500 milioane de coroane.

În țara noastră de când îmi aduc aminte cea mai mare pagubă a făcuto în anul 1897. Anul acesta a fost foarte ploios și rugina așa sa sporit, în cât spre es. în comuna Oarția de jos (com. Selagiu) cu totul sa nimic bucatele. Ba am avut o tablă de ovės, care din sēmânța sēmănată nici $\frac{1}{5}$ parte nu o a produs-o. Inse nu numai în comuna Oarția de jos, ci în toată țara a cauzat pagubă de multe milioane de coroane.

Din aul 1897 în Oarția de jos rugina în tot anul dominează în mai mică sau mai mare măsură; fiind că sporele ruginei cu paie și cu gunoiul ajung pe pământul arător, și dacă timpul e favoribil atunci sporele încolțesc și vegetează.

Rugina de mult e cunoscută. o cunosteau chiar Romani și Greci.

Greci o cunosteau sub numele »erisiphe«, și adorau pe Apollo erisipheos, care delătura această boală.

Romani o cunosteau sub numele »robigo« sau »rubigo« și asemenea adorau un zeu deosebit, pe care prin sacrificii și serbări îl rugau pentru delăturarea acestei boale.

De Bary în anul 1865 s'a ocupat mai intensiv cu rugina, după aceia în anul 1873 Dr. Khun, Kodolányiși Kenessey de asemenea, iar Hullier profesor în Jena în ani 1877—1878 și mulți alții în zilele noastre.

E fapt esperiat, că earna ușoară ajută mult desvoltării ruginei, așa după Dr. Szaniszló după earna ușoară din anul 1872 în anul 1873 patria noastră a fost bantuită în măsură mare de rugină; ba ce e mai mult chiar și anul 1897 mai sus amintit în urma iernii ușoare din anul 1896 a fost bantuit de rugină.

Deși boală aceasta e de mult cunoscută, totuși puțin putem face contra ei.

(Va urma)

Lucrările

din grădina de altoi în luna Aprilie, precum și o consemnare a unor soiuri de pomi nobili.



Luna lui Aprilie este aceea, care pretinde cea mai multă osteneală din partea grădinarului.



În luna aceasta trebuie să terminăm lucrările începute în luna lui Martie și să ne apucăm de altoirea (nobilizarea) pădureților. Altoirea o putem săvârși la pădureții deja plantați de mai înainte și putem altoi chiar și pe aceia, cari i-am procurat numai acum. Acești din urmă îi altoim cu bun succes în mână, înainte de sădire. Altoirea în mână se poate îndeplini însă numai la meri și peri, nu însă și la pruni, cari trebuie să fie deja cu un an înainte plantați.

Altoirea însăși se poate săvârși și în vr'o douăsprezece feluri și dintre toate, acela este metoda cel mai bun pe care omul este în stare a-l săvârși cu mai multă acuratețe. Acuratețe, dibăcie și un cuțit bun se recer pentru a putea altoi cu succes și nici o altă vrăjitorie precum cred unii nepricepuți.

A urma în locul acesta cu descrierea felurilor metodelor de altoire, ar fi un lucru, pe cât de ușor, pe atât de fără nici un folos! Acest lucru nu »din carte« ci numai din practică îl putem învăța. Deci, iubite cetitor, de vrei să înveți meseria altoitului, dute la un cunoscut pricepător și roagă-l să-ți arete 1—2-ori cum trebuie altoit un pădureț mai subțire și cum un altul mai gros? Pune-te apoi și fără oboseală cearcă, cearcă și ear cearcă și vei vedea, că cuțitul, mâna și ochiul ți-se vor deda și vei deveni aceea ce nu a-i fost: »meșter bun«.

Nu e vorbă, această măiestrie se mai poate încât va și după figurile bine-reușite ale cărților de pomărit ce ne stau la dispoziție, precum de es. în »Pomăritul« de dl prof. D. Comșa în Sibiu, care carte ar trebui să nu lipsească de pe masa nici unui român iubitor de grădină. Doar o singură scădere poate avea această carte, că adevărat ceea ce este scris într'ânsa, *numai de sine nu intră în capul omului, ci trebuie citită cu atențiune.*

Vorbind de altoire. vrând-nevrând trebuie să amintim și unele soiuri nobile de poame. vrednice de a fi prăsite în ori-ce grădină.

I. Meri.

Mărul Astracan alb. Pom foarte roditor, se mulțumește cu ori-ce pozițiune și climă cât de aspră. Nu crește prea mare, înflorește primăvara de timpuriu și cu toate acestea florile nu sufer din cauza frigului.

Fructele sunt de o culoare mijlocie, rotundă și de o culoare albă-verzie, uneori cu câte o dungă roșie. Măr văratic de desert, se coace prin Iulie până în August.

Astracan roșu. Să deosebește de cel alb prin colorarea lui cea roșie frumoasă.

Batul (Pătul). Pom de mărime mijlocie cu o coroană de forma globu-

lui. Reușește bine în locuri cu o climă mai aspră și în pământ încă nu e alegător. Merele au o mărime mijlocie de culoare galbenă deschisă, ear pe partea de cătră soare roșietică. Rodește târziu, dar cu atât mai îmbelșugat. În ținutul Transilvan sunt vr'o trei variante de Pătul: cu fructul precum s'a descris mai sus, altele de culoare verde-deschisă și unele de culoare galbenă-alburie. Toate sunt poame de desert de primul rang. Foarte mustoase, de un gust dulce-acrișor și aromatic. — Poamele ajung la deplină coacere prin Noemvrie și se pot ținea până în luna lui Aprilie.

Bellefleur galbin. Pretinde loc scutit, pământ bun și ravănos. Rodește bine și înflorește târziu. Merele sunt de culoare galbină aurie, mari și bune pentru economie și desert. Să pot ținea până prin Martie.

(Va urma).

Măr.

METODE PRACTICE PENTRU PREPARAȚII DIN „S O I E“.

(Lapte dulce, bătut, încheșat, brânză, pâne, mălai, mămăligă, cafea și ulei.)



Pentru că multe persoane au în doială de bunătațile plantei **Soia** pe motive că de și se zice că se pot face multe mâncări din ea, însă omul trebuie să aibă mașini, și fiind-că prin aceasta, împedecă pe mulți amatori de a o cultiva, descurajându-se de frica mașinelor; eu cu toată inima îndemn pe ori-care Român a cultiva **Soia** cât se va putea mai mult și mai în degrabă ca să ajungem cât mai neîntârziat la îmbunătățirea hranei omului sărac, dând tot de odată instrucțiunile de mai jos, pe care eu le am urmat parte după povețele primite dela persoane cu mai vechi experiențe, parte din priceperea ce am avut și că am căpătat rezultate mulțumitoare.

Astfel că după cum va vedea oricine, nu este de loc nevoie de mașini, toate preparatele se pot face, foarte ușor și cu lucruri cari se găsesc ori unde.

Lapte dulce (dintrun kilo Soie — 10 kilo lapte.

Se cântărește o cantitate de boabe (cântărirea trebuie făcută ca să se știe câtă apă se adaugă la fier) se pun la muiat în apă, când boabele s'au unflat și înfrăgețit bine, se scurge apa ce a mai rămas și se lapedă, ear boabele se pun în piua și se pisează cu mașina până se face pastă de nu se mai simt grăunciori între degete când o încercăm.

Pasta mărunțită se pune într'o oală curată, i-se adaugă apă de 10 ori cât a fost boabele și se pune la foc să fiarbă. După ce a dat în clocote de 4—5 ori,

să ea depe foc, se strecoară printr'un tifon curat sau printr'o sită deasă în alt vas, lichidul trecut prin sită va fi laptele, căruia i-se adaugă puțină sare de bucătărie sau puțin zahăr spre a își căpăta gustul adevărat. Sunt persoane cărora nu le prea place mirosul laptei de Soie, în acel caz laptele preparat se va fierbe încă odată și atâta până ce mirosul se va pierde prin evaporatie. Se recomandă ca apa întrebunțată pentru lapte să fie de ploaie ori zăpadă ear în lipsă să fie de isvor însă nu aspră sau văroasă.

Această preparație se face în timp de 60—90 minute.

Drojdiile rămase în strecurătoare sau în sită se întrebunțază la sarmale sau la pâne; ori se dau la vite sau la pasări care le mănâncă cu mare plăcere.

Lapte bătut, încheșat și brânză.

Pentru aceasta se procedeză cu laptele dulce de Soia, întocmai ca cu laptele dulce de vită punând însă la laptele pentru încheșat maia de iaurt și la cel pentru brânză chiag.

Pânea, mălaiul și mămăliga.

Pentru aceste preparate Soia trebuie măcinată, apoi cu făină obținută în amestec cu cea de grâu pentru pâne, sau cu cea de porumb (cucuruz) pentru mălai sau mămăligă, se procedeză întocmai cum ar fi singure de grâu ori de porumb.

Amestecurile pot fi de $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$ până la $\frac{1}{10}$ Soie și restul de făină de grâu sau de porumb.

Se poate face pâne și numai din Soie însă este prea grasă și costă prea scump, acum fiind puțină Soie.

Omul sărac se poate hrăni bine cu pânea sau mălaiul preparat în amestec cu Soie, fără a avea nevoie de legume.

Cafeaua.

Pentru cafea Soia se prăjește, se macină și se amestecă cu cafeaua naturală, înlocuind cu prisosință Franch-Cafeaua.

Uleiul.

Uleiul se dobândește prin zdrobirea și presarea semințelor întocmai ca și din celelalte semințe uleioase.

De-o cam dată acestea sunt preparatele despre care am cunosință și pe care le-am încercat în acest an, care au fost primul pentru mine în care am cultivat Soia în viitor mai mult.

Ilie Dumitrana
apicultor, Malu-Mare Doljiu.

Banca națională a României.

Adunarea generală ordinară a acționarilor marelui stabiliment de credit a avut loc Joi 24 Februarie corent sub președinția d-lui director Anton Carp, însărcinat a îndeplini funcțiunile de guvernator.

Anul acesta raportul începe prin a aminti efectele crizei din 1899 apoi arată că țaranul, amenințat de foamete prin seceta din 1904 a trebuit să fie ajutat de guvern. Banca a pus la dispozițiunea statului, sub formă de împrumuturi cu dobândă scăzută, sumele de care era nevoie pentru cumpăratoarele de produse necesare nutrimențului populațiunii rurale.

Această rea situațiune agricolă nu putea rămâne fără o reală și simțitoare înrăurire asupra mersului general al afacerilor. Banca a pus la dispozițiunea publicului aurul cerut și a vândut remisele necesare cu prețuri chiar mai reduse de cât cursul pieței, înlesnind astfel operațiunile și evitând o mai mare creștere a schimbului, la care o speculațiune fără scrupule tindea a împinge. Banca a fost astfel nevoită a pune în circulațiune aproape 19 milioane L. aur și mai bine de 56 milioane remise.

Banca a menținut neschimbat la 5% taxa scontului și la 6% dobânda lombardelor, pentru a înlesni trasacțiunile și a ușura efectele relei recolte.

La 31 Dec. 1904 fondul de rezervă a fost de 19.546.217 lei 40.

Efectele admise la scont în anul 1904 s'au urcat la 182.517.655 lei 56, cu 13.900.000 lei în cifre rotunde mai mari ca acelea admise în 1903; iar soldul acestor efecte rămas la 31 Decembrie 1904 de 30.796.993 lei 40 cu 3.708.771 lei 73 mai mare ca acela de la finele anului 1903.

În cifra efectelor admise sunt cuprinse și efecte ale casei centrale a Băncilor populare în valoare de 1.179.262 lei 65, iar în soldul de la 31 Decembrie 1904 intră și efecte ale acestei case în valoare de 954.000 lei 41.

Tratele și remisele cumpărate în anul 1904 au fost în valoare de 32.565.000 lei, pe când valoarea celor cumpărate în 1903 a fost de 132.038.000 lei; s'a cumpărat deci în 1904 în cifre rotunde 99.500.000 lei mai puțin ca în 1903.

Valoarea tratelor preschimbate la scadență în 1904 au fost de 247.441.630 lei 21, iar aceia a celor preschimbate în 1903 de 204.410.959 lei 71.

Prin urmare, mișcarea totală a tratelor și remiselor în 1904 a fost de 280.006.630 lei 21, iar în 1903 de 336.448.959 lei 71.

Partea ce revine Statului sub diferite forme din beneficiile anului 1904 este de 912.931 lei 55, din care 569.175 lei 10 B. participarea sa cu 20% din beneficiile Băncii și 343.756 lei 45 impositiv, foncieră, patentă, zecimi și altele adică 7.60% din capitalul Băncii și 30.47% din dividendele și tantiemele distribuite.

Beneficiile brute realizate în anul 1904 au fost de 6.231.428 lei 46, din care scăzând cheltuielile în sumă de 4.277.344 lei 37, rămâne 4.277.344 l. 37.

Partea cuvenită acționarilor din aceste beneficii este de 2.768.100 lei, ceea ce reprezintă un dividend de lei 115,35 de acțiune cu 8 lei 65 b. mai puțin de cât în 1903.

Budgetul genral al statului român pe 1905—1906.

D. Take Ionescu, ministrul finanțelor, a depus Sâmbăta trecută în cameră proiectul de budget pentru fixarea veniturilor și cheltuielilor Statului pe exercițiul 1905—1906.

În Decembrie anul trecut, guvernul de atunci presintase Camerei un proiect de budget care se țifra cu 229.645.736 lei la venituri, adică cu un scăzământ de 5.301.496 lei față de exercițiul în curs, ear la cheltuieli cu 228.645.736 lei, adică cu un spor de 1.088.736 lei asupra anului precedent.

Noul guvern a reluat opera decizorilor săi și atât budgetul de cheltuieli cât și budgetul de venituri a suferit o schimbare însemnată

Budgetul astfel remaniat se presintă cu aceste cifre:

La venituri, evaluări Lei 234.220.736,20.

La cheltuieli, credite budgetare. . . . lei 233.220.457,96

Fond pentru deschideri de credite 1.000.278,84 * 234.220.736,80.

La întocmirea noului budget, guvernul actual a crezut că cheltuielile indispensabile nu este bine să fie nici amânate, nici ascunse.

Răsboiul ruso-japonez.

Flota Rusească.

Precum se telegrafiază din Londra, Rosdestvensky a trecut cu flota lui pe linia Malacca. Togo s'ar fi aflând în apropiere, încât o luptă navală se așteaptă să urmeze în tot momentul

Din același izvor se anunță, că Togo nu va merge nici în marea chineză, unde *taifunul* băntuie și mai cumplit. Togo va aștepta flota rusă în apele japoneze, unde se simte în siguranță, Kamimura și-a trimis o parte a flotei în ajutorul lui Togo, ear cu restul vaselor va păzi Wladiwostokul, pentru ca vasele rusești de acolo să nu se poată uni cu flota lui Rosdestvensky.

Manciuria.

Generalul Linevici telegrafiază Țarului cu data de 8 l. c: Nici o schimbare nu s'a întâmplat la armată. La 5 l. c.: un detașament al nostru a sosit la Ciantafu, unde a fost primit cu focuri din partea inamicului. La 6 l. c cava-

leria noastră a atacat lângă Taipinlin un detașament japonez. După o scurtă luptă a făcut prizoneri 20 dragoni japonezi și un ofițer rănit. Noi n'am avut pierderi.

Kuropatkin a telegrafat Țarului la 7. l. c: Regimentele siberiane 11 și 12, cari își serbează înființarea lor și cari se roagă pentru sănătatea Majestății Voastre, a Țarinei și-a moștitorului de tron, proprietarul reg. 12, exprimă Maj. Șale cele mai adânci sentimente de devotament. Ele sunt gata a-și da viața în lupta cu inamicul. Țarul Nicolae a răspuns lui Kuropatkin: M'au mișcat sincer sentimentele, ce și le-au exprimat față de mine și familia mea regimentele siberiane 11 și 12. Le mulțumesc din inimă și doresc isbândă la toți!

Linevici încă a telegrafat Țarului, că a inspectat brigada de vânători și artileria ei, cari erau pe drum spre pozițiunile lor, le-a aflat în cea mai bună stare și c'un spirit escelent, pătrunse de dorința de a păstra tradițiile și gloria părinților. — Țarul a răspuns, că se bucură mult de vestea aceasta.

NOUȚĂȚI

Abonamente la „Bunul Econom“ să pot face în fiecare timp, cu prețul din fruntea foii.

Domnii cari au primit foaia până acum și n'au trimis încă prețul de abonament, sunt rugați să binevoiască a-l achita urgent.

*

† *Episcopul Strossmayer.* Poporul croat e în doliu. Sâmbătă în 8 Aprilie a repausat la reședința sa din Diakovar episcopul George Iosif Strossmayer în anul al 91-lea al etății și al 56-lea al episcopiei. Episcopul Strossmayer a fost cel mai bătrân episcop în Europa și renumele lui a străbătut peste granițele patriei sale.

*

Congresul internațional de agricultură, propus de regele Italiei, se va întruni la finea lunii Maiu în Roma. Toate statele, între cari și monarchia noastră și România își vor trimite reprezentanții oficiali la acest congres.

*

† *Dionisie Cimponeriu,* director al poștelor și telegrafului militar din Bosnia a repausat la 8 Aprilie în Seraevo în etate de 61 de ani. Regretele sunt generale. Cimponeriu a fost Român bănățean și ampoliat de telegraf c. r. în Timișoara la 1862. La 1866 a fost telegrafist pe câmpul de războiu în Boemia. Mai târziu a funcționat la Viena, Cașovia, Canija și până la 1865 director substituit la Budapesta.

*

Rectificare la Nr. 13 »B. E.« pag. 4. »Căsătoria regelui Spaniei« sa strecurat o eroare de tipar, având a se induce, că princesa Victoria Patricia s'a născut în 1886 în Londra, nu la 1896 în Londra.

*

Ședința publică a studenților români din Brașov. Societatea de lectură »Ioan Popasu« a elevilor dela gimnaziu împreună cu Societatea de lectură a elevilor dela școala comercială superioară invită la Ședința publică ce se va aranja Duminecă în 3 (16) Aprilie 1905 în sala festivă a gimnaziului gror. român din Brașov. Inceputul la oarele 3 p. m. Ofertele mărinimoase se vor distribui $\frac{1}{2}$ pentru întreținerea fanfarei școlare și $\frac{1}{2}$ pentru fondul celor două societăți.

Necrolog. Anunțăm cu adâncă durere, că scumpa noastră fetiță *Sidi* în noaptea de 12 Apr. a. c. a adormit în Domnul, în etate de $5\frac{1}{2}$ ani. Inmormântarea a fost la 13 Aprilie d. a. la $\frac{1}{2}$ 4 oare. Oraștie, la 12 Aprilie st. n. 1905. Dormi în pace, înger dulce; Jalnicii părinți. *Dr. Aurel de Muntean* și soția n. *Hedvig Müller*.

Pentru industria indigenă. D-l fișpan al comitatului Brașov *Dr. George de Szekely* a luat inițiative pentru protejarea industriei indigene. Spre acest scop a adresat un apel reuniunilor de femei din localitate, ca să se întrunescă fără deosebire de naționalitate și să se lanseze un apel comun către public cu rugămintea de a se întruni în conferință comună și a întemeia o societate protectoare a industriei locale respective indigene. D-l fișpan se oferă a se însărcina însuși cu convocarea conferinței.

Moartea contelui Géza Kun. În 11 l. c. a repausat în Budapesta contele *Géza Kun* vicepreședintele academiei maghiare, în etate de 67 de ani. Avea renumele de mare savant, archeolog și filolog. A scris două lucrări mari în limba latină («Codex Comanicus» și «Relationum Hungarorum cum oriente gentibusque orientalis originis historia antiquissima»). Repausatul cunoscuse bine limbile semitice și era membru la numeroase societăți științifice din străinătate. În anii din urmă ai vieții sale a trăit mai mult la moșia sa din comitatul Hunedoarei.

O noaună armă. Ziarul militar englez «Military Mail» anunță, că actualmenele se fac încercări în armata englezească cu o noaună pușcă inventată de danezul *Dira*. Din această pușcă s'ar putea trage — așa zice numitul ziar — pe minută 300 gloanțe. Cam greu de crezut!

Cutremure de pământ. În India s'au întâmplat Marți cutremure colosale de pământ. Mai teribil a fost cutremurul în orașul *Lahore*. Peste o sută oameni și-au pierdut viața. Cutremurul s'a simțit și în multe orașe din Eoropa, unde însă nu s'a întâmplat nici o catastrofă.

Din *Lahore* se vestesc următoarele: Catastrofa cutremurului de pământ e nemăsurat de mare. Raportul oficial spune, că sunt peste 20 mii morți.

Doi robi fugiți din temniță. Marți au fugit din temnița de garnezoană dela *Arad* 2 areștanți orginaii din *Galiția*, *Iosiv Sivi* și *Miroslav Eicner*. Înainte de a fugi,

au intrat în cancelaria temniței și spărgând cassa au jefuit cam 2000 coroane, ba au intrat și în magazinul de haine de s'au îmbrăcat în vezminte civile.

Industria din patrie. Firma de fabrică *Carol Wein Comp.* în nr. de azi al foiei a publicat sub titlu »Atențiune« arătându-se special scopul și în prima linie se recomandă spre on. atențiune găzdoaielor noastre. Să cumpărăm numai unde se află mărfuri din patrie, prin cea-ce contribuim ca multe mii de mâni s'rguitoare să și găsească de lucru, deci prin aceasta contribuim și la consolidarea economică a națiunii.

Cornelitu Demeter. Apotecar în *Oraștie*. Apoteca *N. Vlad* are de vânzare »peronospin« mijloc aplicat cu cel mai mare folos în contra peronosporei, la stropirea viilor.

Acesta e probat ca cel mai bun, și prin folosință s'a dovedit a fi mai cu efect ca piatra vântată sau alte asemenea mijloace, și e totodată cel mai lesne. E preparatul meu propriu. Prețul unui pachet 40 fil. Fie-care pachet e provăzut cu numele meu, și cu instrucțiune de întrebuințare.

Stropirea cu „Peronospin“ e mai bine dacă se face în zi senină; pe timp noros ori ploios nu, nici contra vântului.

Dar „Peronospin“-ul, afară de vii se poate folosi cu efect admirabil contra boalei de grupene, cum și la stărpirea omidelor și insectelor stricacioase la pomi; contra păduchilor de trandafiri (la trandafiri fără var), și la desinfectarea cotețelor de galițe.

Succes fără păreche a ajuns d-l *Müller Albert* (Bpesta, VaJász-u. 42/G prin crucea-ce devedește scrisoarea următoare: Stimat dle Müller! Îți exprimăm cea mai adâncă mulțămire pentru că în două rânduri mi-ai trimis crucea dtale. Fără să mă lingușesc îți spun, că mi-a ajutat. Și până acum îți suntem foarte mulțămitori, eu și bolnavii mei, ear acum te rog să ne mai trimiți o cruce pentru o femeie s'eracă și bolnavă. Cu adâncă stimă: *Aomaron Ștefan Fuhas*, preot.

POȘTA REDACȚIUNII

Răspunsuri la adresele abonenților am dat prin cărți postale, în diferite cesti.

Avis. Dlor ce sa'u însinuat pentru dorita sămânță de *Soia*. N'am espedato încă, așceptând o cantitate pornită pe drum, o vom expeda în curând, căci timpul de a o semăna n'a trecut. Fiți gata cu pământul bine lucrat după descriile din Nr. 10 și 12, 13 »B. Econ.«

Reuniunea agronomică din *Oraștie* are în deposit: 500 meri, 600 pruni, 50 cereși, 50 nuci și 2000 de pădureți, din care vinde în fiecare zi, deci cine are lipsă să comande curând.

Peri și vișini încă n'au sosit. —

Dlui *D. V.* în *B.* Lucrarea Dtale fiind a se mai corege și completa, se va publica în nr. viitor.

Domnii abonenți ai foiei noastre sunt rugați a acuita cât mai curând taxele spre a putea acoperi spesele zilnice și a ne orienta în expedarea ei.

Dlui *P. Panga*, neg. *Zgribești*. Sămânță de planta »Soia« am procurat cu mare greu, și spese numai pe seama abonenților noștri, de vânzare la alți n'avem nici adrese nu putem servi acum.

CUMPĂRAȚI!

Biblioteca »Bunul Econom«

Din această bibliotecă se pot comanda următoarele broșuri:

- »Nutrețurile ierboase, cositurile, prepararea fânului și pășunile«.
- »Economia porcilor, oilor și a caprelor«.
- »Sămânța plantelor agricole și sământatul lor«.
- »Ingrijirea plantelor în cursul vegetațiunii. Recolta cerealelor«.
- »Economia vitelor sau Zootechnia generală«.
- »Agrologia sau cunoașterea pământurilor și mijloacele de a ale îmbunătăți«.
- »Agricultura generală. Lucrarea pământului. Plugul, grapa, tăvălugul și alte instrumente de mărunțit pământul«.
- »Ingrășemintele. Irigațiunile (udarea pământului).
- »Prăsirea paserilor de casă (galițe hoare). Găinile, curcile, gănușele (biblicele), gășcele, rațele, porumbii (porumbeii)«.
- »Cultura cerealelor. (Grâul, săcara' orzul, ovășul, meiul, hirișca, cucuruzul (porumbul)«.
- Cartoful, napul (sfecla), inul, cânepa, rapița fasolea, linteaa, mazărea, și cultura lor.
- »Economia cailor, vitelor mari cunute și bivoliilor«.

Prețul unei broșuri 30 fil. pentru România 50 bani.

Comandele au ase adresa la administrațiunea »Bunului econom« *Oraștie, Szászváros*.

Sunt potrivite pentru prelegerile publice populare și pentru toți agronomii și proprietarii de pământ.

Têrgurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

Dela 8 - 9 Aprilie v. 1905.

Duminecă	3 Cermeiu. Vêrșet.
Luni	4 Bancfalău. Biertan. Canija-marc. Ceta-tea-de-baltă. Chirpăr. Ciuc-Sângeorgiu. Cohalm. Debrețin. Hodoș. Mociu. Săbăd. Sacul.
Marți	5 Alba-Iulia. Huedin.
Mercuri	6 Boroșsebeș. Sân-Paul.
Joi	7 Buza. Chichinda mare. Drag. Drașeu. Galgo. Gilău. Tașnad.
Vineri	8 Cămpenie. Molda veche. Radna.
Sâmbătă	9 Chișineu. Hălmagiu-mare. Sântă-Măria.

Călindarul vechiu și nou al săptămânei.

Dumin. 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 5. v. 2.		
Dum.	3 C. Nichita	16 Florile
Luni	4 C. Iosif	17 Rudolf
Marți	5 M. Teodul	18 Valeriu
Merc.	6 P. Eutichie	19 Antonia
Joi	7 P. George	20 Joia verde
Vineri	8 Ap. Irodion și soții	21 Vin. Patimilor
Sâmb.	9 M. Eupsichie	22 Sotir

Redactor resp. **VASILE DOMȘA**, protopresbiter.

Atențiune!

Veritabilă marfă de Sepeș de calitate cea mai încrezută de bună și vestită.

Pânză de in și articole de damast,

se pot afla în fie-care prăvălie mai mare.

Marca de scutiro a fabricii înregistrate din Késmark.

Fabricatele din Késmark care sunt



provăzute cu marca aceasta.

5-10

FABRICAT DIN PATRIE.

37 CLOȚANI MORTI

au aflat Di Sohr din Oberaula după împrăștierea renumitei paste

„RATTENTOD“

moartea cloțanilor, care se află de vânzare la Felix Immisch în Delizsch (Austria) cu prețul în Carton à 50 pfe-nici și 1 Markă seau 60 fill. și 1 cor. 20 filleri.

6-7

CUMPENE

pentru **comerțiu, industrie** și **conomie** solid și exact lucrate, ofere spre cumpărare

I-ma Fabrică de Cumpene Transilvană

VICTOR HESS Sibiu (N.-Szeben)

La cerere se trimite catalog (228)

52-52 ilustrat gratuit și franco.

Pentru 5 coroane

trimite 4½ chilograme (c. a. 50 bucăți) puțin deteriorat dar' fin

SĂPUN DE TOALETĂ

ales frumos, de rose, crin, iorgovan, viorele, resedă, iasmin și lăcrămioare. — Pe lângă trimiterea înainte a sumei sau cu rambursă trimite:

Alexandru D. Scheffer
Budapesta, VIII. str. Bezerédi nr. 3.

„D A C I A“

institut de credit și economii, societate pe acții.

Reședința societății: **Orăștie** (Szászváros, Broos).

Birourile societății se află în casele proprii:
(Strada Berăriei nr. 12).

Capital social 100.000 cor.

Operațiunile societății sunt:

A) primește depuneri spre fructificare.

a) depuneri fără anunț până la 100 cor. 5½%.

b) depuneri mai însemnate cu anunț de un an cu 6%.

c) depuneri făcute de biserici, școale, corporațiuni culturale ori cu scop de binefacere cu 6%.

Contribuția erarială pentru sumele depuse se plătește prin institut.

Regulamentul special pentru depuneri se cuprinde în libelul de depuneri.

Depuneri, ridicări și anunțări se pot face și prin postă și se rezolvă fără întârziere.

B) Acoardă credite personale pe lângă cambii.

C) Acoardă împrumuturi pe efecte.

D) Acoardă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară.

E) Institue ramul de amanetare pe aurituri, argintării, pe lângă dispozițiile legale existente, procurându-și concesiunea forului competent.

F) Cumpără și vinde efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

G) Cumpără și vinde realități.

H) Cumpără și vinde ori-ce lucruri mobile.

I) Tot felul de întreprinderi comerciale și economice, în societate cu alții ori singură.

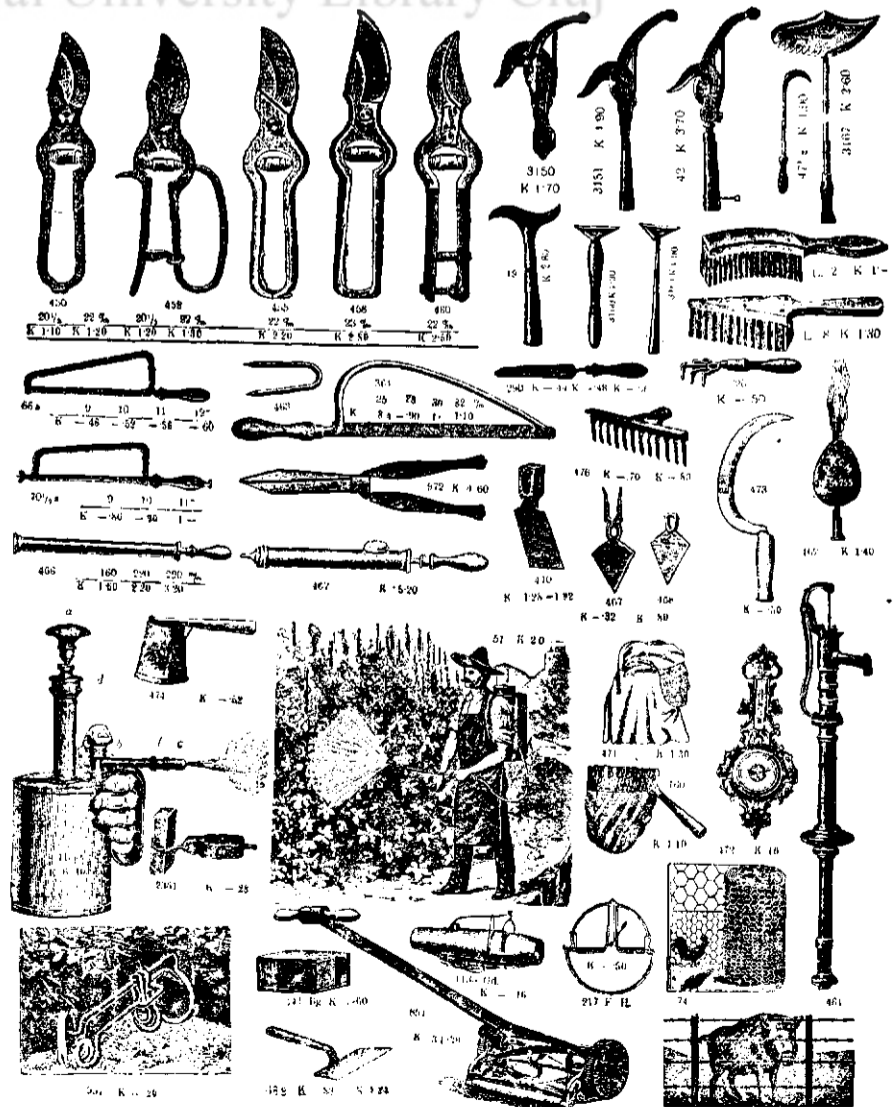
K) Finantează patente.

L) Arêndează și exarêndează realități și alte drepturi și întreprinderi de tot soiul.

12-

Directiunea.

Prefuri curente amănunțite se trimite la cerere gratuit și franco.



Prefuri curente amănunțite se trimite la cerere gratuit și franco.

Carol F. Jckeli, Sibiu (Nagyszeben). 12-52

Crucea ori steaua electro-magnetică dublă.

D. R. G. M. Nr. 88.503.

Aparatul acesta vin-
lângă garanță: reuma,
insomnia, epilepsia, ner-
tit, clorosa, durerea de
ceafă, influența, precum
rervi. Bolnavul cel-ce



decă și recrează pe
asthma (respirația grea),
vositatea, lipsa de ape-
dinți, migrena, impo-
și tot felul de boale de
nu se poate vindeca în

decurs de 44 zile, îi întorcem banii imediat. Celui-ce nu-
mai ajută nimic, să încerce cu aparatul meu; căci sunt
convins despre efectul sigur al aparatului meu.

Prețul unui aparat mare 6 cor. Prețul unui aparat mic 4 cor.

a se folosi
la boale de nervi cronice.

a se folosi
la boale mai ușoare.

Comandele le îndeplinește în patrie și stăinătate:

(246) **ALEXANDRU D. SCHEFFER** 30-52
Budapesta, VIII., Strada Bezerédi, numărul 3.

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spagerii

pentru păstrat bani,
registre și documente în toate
mărimile și formele.

Soliditate garantată.

Prețuri eftine.

A se adresa la: Prima fabrică
transilvană privilegiată ces. și
reg. de casse de fer și oțel

alui

R. ÖSZY

Sibiu — Nagyszeben

Strada Dumbrăvii Nr. 3. Strada Bruckenthal Nr. 5.

Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

Bani! Bani! Bani!

Subsemnata întreprindere de credit stă în legătură
cu cele mai mari bănci din țeară și exoperează

Împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cu cele mai ieftine interese
și anume pe termen de 10—70 ani cu 2%—5³/₄%.

Credit personal cu giranți și obligație pe 5—10 ani

La funcționari de stat, comitat și oraș, precum și la oficeri,
credit simplu și fără giranți, pe salare dela K. 1800 mai sus.

La dorință servim cu informațiuni, rugând marea postală.

(230) **„PECUNIA“** întreprindere de credit, 13—
Sibiu (Nagyszeben) Strada Poplăcii nr. 27.

Tusea!

Cine suferă de ea, să folosească

Karamellele lui Kaiser

singure mijloace pentru alinarea și vin-
decarea acestor dureri.

2740
de dovezi autentice constată
efectul sigur la: *tuse, răgu-
șeală, catar și curățire de flegmă.*

Pachetele sunt à 20 și à 40 fileri în
toate farmaciile și în Orăștie la apteca
Josef Graffius.

Căutați să fie cu marca de scutire
din depositul „Trei brazi.” 2-12

Cumpănă de gospodărie gratis.

Trimit cu prețuri proverbial de
eftine din magazinul meu, peste mē-
sură asortat, *mărfurile mele de
argint de Mexico* renumite și plă-
cute prețutindenea pentru bunătaea
lor excelentă și anume: 6 bucăți cu-
țite de masă de argint de Mexico,

6 buc. furculițe de argint de Mexico,

6 buc. linguri de argint de Mexico,

12 buc. lingurițe de argint de Mexico

pentru cafea, 6 buc. excelente cuțite pentru dessert, 6 buc.

excelente furculițe pentru dessert, 1 lingură de argint de

Mexico pentru scos supă, 1 lingură de argint pentru scos

lapte, 2 bucăți sfesnice de masă elegante, pentru salon.

46 buc. numai fl. 6.50.

Fiecare cumpărător primește, afară de aceste, *în dar*
o cumpănă de gospodărie, care poate suporta 12¹/₂ klg.
și care funcționează corect, despre ce ofer deplină garanță.

Cumpănă o primește cumpărătorul absolut gratis.

Argintul de Mexico este un metal absolut alb (și în-
launtru), pentru a cărui durabilitate și excelentă calitate

ofer *garanță pe 25 ani*. Expedarea se face trimițând

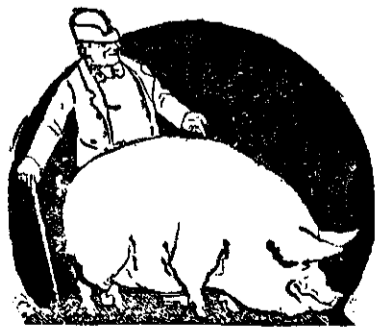
suma înainte sau cu rambursă din magazinul european.

Un aparat american bun pentru fertul grabnic

și o cumpănă de casă, gratuită.

(246) **ALEXANDRU D. SCHEFFER** 30-52

Budapesta, VIII. Strada Bezerédi, numărul 3.

De ce nu faceți o încercare!

Hrănit cu Manhattan

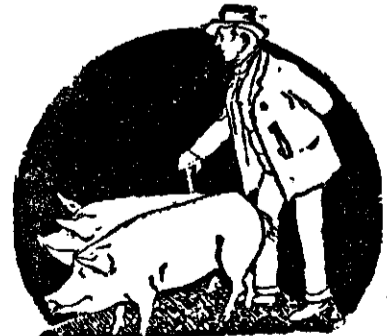
Din figurile de pe delaturi vedeți gigantică deosebire între un porc hrănit cu
nutriment de var Manhattan și alții doi porci, cari n'au mâncat măduvă
de Manhattan. Un purcel în a cărui nutriment se amestecă regulat de când e
crud măduva de Manhattan, progresează grozav. El capătă oase trainice, mușchi
puternici și o substanță masivă la carne și la grăsime. Pofta de mâncare este
enormă. În timp scurt sporește atât la greutate, încât se poate tăia încurând.
Rare-ori se întâmplă ca un porc alimentat cu măduvă de Manhattan să nu
ajungă, când este de un an la greutatea de 5 măji, și chiar mai mult.

Despre aceasta sunt certificate oficioase autentice.

Nu întârziati și faceți o probă! Prețul la 25 klg. 14 cor., 50 klg. 26 cor.
100 klg. 50 cor. loco în Budapesta.

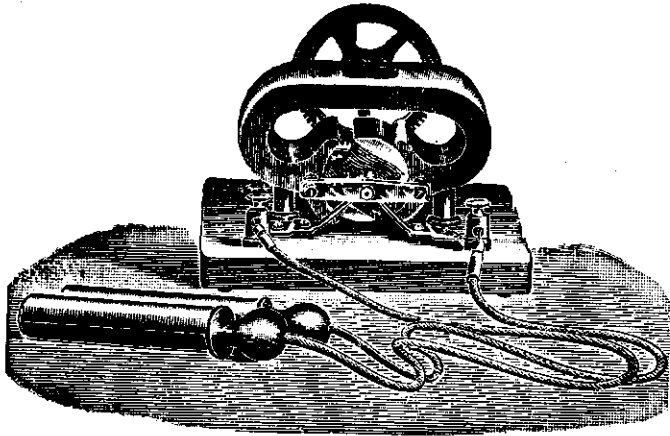
De probă trimitem franco cu posta 5 klg. cu 5 cor. trimese înainte.

Liferarea se face la



Hrănit fără Manhattan.

Antreprisa Manhattan Budapesta, VIII., strada Aggteleki Nr. 15|E.



„ELEKTROPHOR.“

Aparatul original american electro-medical se poate singur folosi, contribuie la întinerirea și lungirea vieții.

Electricitatea este viață!

Dau sfat tuturor omenilor de o construcție mai slabă să-și procure acest aparat, căci el conținând electricitate, întărește nervii, reînnoiește sângele, agerește simțurile, activează o lucrare normală a sângelui și a sistemului nervos, scutește de multe morbururi.

Dr. Bourg, membru al facultății de medicină din Paris astfel raportează: Prin înțeluirea acestui aparat s'au vindecat nu numai podagra, reumatismus, junghuri, hysterie, asthmă în sute de casuri, alinând toate acestea, urde măestria și dibăci: medicilor fu zadarnică, dar' a ajutat la toate boalele de nervositate, dureri de cap, colică, surzătură de urechi, insomniă, hypochondrie, cu deosebire la hemoroide a evaluat în câte-va zile, une-ori deja după câte-va ore o alinare miraculoasă și îndosechi la cele mai grele morbururi femești aflată bolnavele tămăduire sigură și chiar la femeile în stare binecuvântată. Prețul urui aparat mic complet 20 coroane. (Numai pentru cei tare simțitori). Prețul unui aparat mare complet 30 coroane. (Pentru vindecarea suferinșilor cerbicoși). Trimiterea se face cu mandate postale sau prin ramburs.

ANTREPRISA ELECTROPHORĂ

Budapesta, VIII. strada Aggteleki Nr. 15|E.

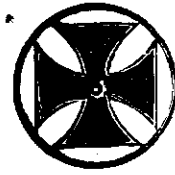
Cruce sau stea dublă electro-magnetică.

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

Nu e mijloc secret.

vindecă și înviorază



pe lângă garanție.

Deosebită atențiune rării, că acest aparat

e a se da împreju- vindecă boale vechi

(190) de 20

de ani. 58-

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fructuri de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, infuența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prețuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul »Volta« deoare-ce »Ciasul-Volta« atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprățiat și cercetat. Deja efințitatea crucei mele electro-magnetice o recomandă indeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor.

Prețul aparatului mic e 4 cor.

folosibil la morbururi cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

THE MUTUAL

Societate pentru asigurări de viață în New-York.

Averea institutului la 31 Decemvrie 1904 a fost

2.284.862.000 franci.

Contractele dela »The Mutual« sunt neatacabile după doi ani dela datul subscrierii. După un an de valabilitate se plătește suma asigurată și în cas când moartea a provenit din sinucidere sau duel. Contractele dela Mutual sunt libere de ori-ce restricțiuni atât cu privire la locuință și călătorii cât și cu privire la împlinirea datorinței militare în cas de rășbel pe uscat și pe apă. Afară de aceasta acei indivizi cari sunr în armata comună ces. și reg., la marină, precum și rezerviști dela armata teritorială (honvéd) și glotașii în cas de mobilizare și rășbel sunt asigurați cu valoarea deplină a sumei asigurate din contract fără cea mai mică detragere și fără de a se plăti pentru acest favor vre-o taxă deosebită.

Agentura principală în Ungaria:
Budapesta, VI., Andrassy-ut 20.

Totfelul de îndrumări și deslușiri se dau cu plăcere și la administrația acestei foi. 1-52

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Inst. tipografic
„MINERVA“
in Orăștie, efectuește tot felul de lucrări aparținē-
toare artei tipografice.

Nu există

Săminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curtii Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depozitele: Str. Rottenbiller 33. Localul de vânzare: Str. Andrassy 23.

(189)

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

12-52